

## MÁS PARQUES EN MENOS TIEMPO

¿Le han encargado el mantenimiento de más parques y campos deportivos, sin aumentar la mano de obra o el presupuesto disponible? ¿Es posible hacer más con menos? Los cortacéspedes Groundsmaster® Serie 5900 pueden segar casi 7 hectáreas/hora con un solo operador. Y además de una gran capacidad de siega en anchuras de 4,87 m, y un eficiente motor Yanmar® de 3,3 litros, que cumple las especificaciones sobre emisiones EPA Tier 4 Final y UE Fase IV, el Groundsmaster Serie 5900 viene equipado con inteligencia de sobra. El sistema Smart Power™ permite mantener sin esfuerzo la velocidad necesaria para un corte óptimo, mientras que el SmartCool™ evita el sobrecalentamiento con ventiladores de inversión automática. El InfoCenter™ integrado ofrece al operador una visión rápida de todos los sistemas, e incluso proporciona ayuda en el momento adecuado. Si se añaden el confort y la seguridad de la cabina todo tiempo, un manejo increíblemente ágil y la robusta durabilidad característica de Toro, el nuevo Groundsmaster Serie 5900 demuestra sin duda alguna que la eficacia y la facilidad de uso se traducen en una mayor productividad.



Groundsmaster® 5900



Groundsmaster® 5910

[toro.com/5900](http://toro.com/5900)



## C A R A C T E R Í S T I C A S

### Groundsmaster® 5900/5910

- Anchura de corte 488 cm, siega más de 40 ha al día.
- Motor turbodiesel Yanmar®, 3,3 l, EPA Tier 4 Final y UE Fase IV.
- 4WD bi-direccional permanente.
- SmartPower™ - siega optimizada en todas las condiciones.
- El sistema de tracción a todas las ruedas CrossTrax® ofrece un mayor control de la tracción en ruedas opuestas.
- Círculo sin cortar de 0 cm en los giros.
- InfoCenter™ de a bordo con avisos y diagnósticos que maximizan el tiempo activo.
- Ventilador de refrigeración SmartCool™ con inversión automática.
- Sistema de refrigeración alimentado por un sistema eléctrico de 24 V.
- El sistema de corte HybridDrive™ ofrece una fiabilidad inigualada.
- Asiento ajustable en 4 direcciones con suspensión Air Ride.
- ControlArm™ integrado con controles electrónicos al alcance de la mano.
- Cabina de seguridad todo tiempo con aire acondicionado y calefacción (5910).



**GROUNDMASTER 5900, MODELO 31698/GROUNDMASTER 5910, MODELO 31699**

<b>MOTOR</b>	Motor turbodiésel Yanmar, 3,3 l, EPA Tier 4 Final y UE Fase IV con inyección directa y common rail electrónico de alta presión. 53,7 kW a 2500 rpm; Par: 279 N-m a 1625 rpm; Cilindrada: 3,3 litros.
<b>SISTEMA DE REFRIGERACIÓN</b>	Dos bancos de ventiladores eléctricos de 24 voltios, para la refrigeración independiente del radiador del motor y del fluido hidráulico; los bancos de ventiladores son de velocidad variable, con inversión automática (SmartCool™), basado en la temperatura del refrigerante y del aceite); el radiador es de flujo cruzado, con 3 filas y 9 aletas cada 2,5 cm. El enfriador del fluido hidráulico es de flujo cruzado, con 6 aletas por cada 2,5 cm. Los bancos de ventiladores de refrigeración se inclinan hacia fuera para una limpieza sencilla y rápida.
<b>SISTEMA DE COMBUSTIBLE</b>	Utiliza únicamente combustible diésel ultra bajo en azufre. Compatible con biodiésel hasta B20.
<b>CAPACIDADES</b>	Combustible: 132 litros; Hidráulica: 71,9 litros; aceite de motor con filtro: 10,4 litros; refrigerante: 12,7 litros; (Modelo 31698), 17 litros (Modelo 31699).
<b>SISTEMA HIDRÁULICO</b>	Capacidad: depósito de 71,9 litros; Filtro de carga remoto roscado; Aceite: Fluido hidráulico Toro Premium All Season.
<b>RUEDAS/NEUMÁTICOS</b>	Delanteros: 29 x 12,00-15, 6 lonas, 2,2 bar; Detrás: 23 x 10,50-12, 6 lonas, 2,06 bar
<b>INSTRUMENTACIÓN</b>	La pantalla LCD (InfoCenter™) de a bordo ofrece pantallas personalizables de indicadores, recordatorios de mantenimiento, avisos de fallos y ayuda en la localización de problemas. Incluye indicadores de nivel de combustible, temperatura del refrigerante, temperatura del aceite hidráulico, bujías, baja presión del aceite, restricción en el limpiador de aire, salida del alternador de 12 y 24 voltios, horas de uso y rpm del motor, y regeneración del DPF del motor.
<b>TREN DE TRANSMISIÓN</b>	4WD automático permanente hacia adelante y hacia atrás en el intervalo bajo (siega). Tracción en las ruedas delanteras durante el transporte. Hidrostático paralelo en bucle cerrado con tracción en ruedas opuestas (CrossTrax™); bomba de la transmisión de tracción: pistón de desplazamiento variable, controlado por servo. Tracción delantera: motores de pistones radiales de desplazamiento fijo de dos velocidades, de alto par y baja velocidad. Tracción trasera: motores de pistones radiales de desplazamiento fijo de una sola velocidad, de alto par y baja velocidad. El sistema Smart Power™ controla la velocidad de tracción para mantener la velocidad óptima de las cuchillas.
<b>SISTEMA ELÉCTRICO</b>	Principal: sistema de 12 V; Alternador: 12 voltios, 80 amperios, suministrado con el motor; Batería: 1380 amperios de arranque en frío (2 x 690 cca), ventiladores de refrigeración, refrigeración del motor/sistema hidráulico: sistema de 24 V; Alternador: 24 voltios, 105 amperios, con sensor remoto; Batería: 350 cca; Interruptor de encendido/apagado para poder realizar el mantenimiento de 12 y 24 voltios con seguridad. Servicio: dinámicos, hidrostáticos 4WD en el intervalo bajo. Frenado de tracción en las ruedas delanteras en el intervalo alto. Estacionamiento: electrohidráulico controlado mediante un interruptor basculante de doble acción. Aplicación por muelle, liberación hidráulica. Integrado en los motores de las ruedas delanteras. Se aplica automáticamente con el motor parado o la llave en desconectado, con control manual desde la plataforma del operador para el mantenimiento.
<b>PRODUCTIVIDAD</b>	Velocidad infinitamente variable. Velocidades hacia adelante: siega: 0 a 17,4 km/h; Transporte: 0-32,2 km/h. Velocidades hacia atrás: 0-9,2 km/h; Transporte: 0-16,9 km/h, transporte. Control de velocidad: Electrónico, limita la velocidad máxima. Capacidad de siega máxima: 8,4 hectáreas/hora.* Capacidad de siega típica: 3,9 ha/hora.**
<b>CONTROLES</b>	Brazo de control, reposabrazos derecho, integral con el asiento y la suspensión. Elevación/bajada de la carcasa: interruptores electrohidráulicos. Acelerador; electrónico, variable. Pedal de tracción: electrónico. Frenos de estacionamiento: interruptor de doble acción. Dirección; sensor de carga hidrostático. Otros: Intervalo alto/bajo, TDF, control de cruce, luces (31698 solamente), claxon, interruptor de encendido, seguros de transporte de las carcasas laterales (manuales).
<b>PUESTO DEL OPERADOR</b>	Plataforma del operador: aislada, montada en soportes de goma. Asiento: ajustable en los 4 sentidos con cojines de vinilo (31698) o tela (31699) de serie. Suspensión: Air Ride con 7,6 cm de ajuste. Dirección: asistida, inclinación ajustable. Pedal de tracción: ángulo ajustable con sensor de posición. Caja de almacenamiento, portavasos y toma de corriente de 12 voltios de serie.
<b>DIRECCIÓN</b>	Círculo sin cortar de 0 cm de diámetro. Radio de giro: 218 cm.
<b>CABINA (5910)</b>	Cabina homologada para ROPS con calefacción, A/A y las siguientes características de serie: cabina climatizada a presión, limpiaparabrisas delantero tipo pantógrafo de servicio pesado con lavaparabrisas, parabrisas delantero con 96,5 cm de visibilidad, retrovisor interior, retrovisores laterales plegables, guardabarros delanteros moldeados, puertas laterales y ventana trasera con cristales ahumados (50%), ventanas delantera y trasera practicables, los cierres de apertura rápida en las ventanas actúan como salida de emergencia, soportes de goma de la cabina con aislamiento acústico, paneles interiores y forro del techo tapizados, alfombrilla texturizada de neopreno, luz interior. Toma de potencia para enchufar accesorios opcionales de audio. Otras opciones disponibles: luces de carretera, baliza giratoria y luces de trabajo.
<b>SEGURIDAD Y ALUMBRADO</b>	De serie (31698 y 31699): Señal de vehículo lento (montaje trasero); luces LED de freno, traseras e intermitentes montadas en el guardabarros trasero; claxon. Equipo ROPS (31698): faros, luces de emergencia de color rojo y ámbar, intermitentes. Cabina (31699): Kits de luces opcionales, Kit de luces de carretera para Norteamérica (30706), Kit de baliza giratoria (31509), Kit de luces de trabajo (114-5610). Interruptor de encendido/apagado para poder realizar el mantenimiento de 12 y 24 voltios con seguridad.
<b>CERTIFICACIONES</b>	Cumple o supera la Directiva sobre maquinaria de la UE (2006/42/CE); ISO 5395-2013 y ANSI B71.4-2012; ISO 21299 y SAE J1194; OSHA 29CFR1910.95 (SAE J1175, Directiva europea 2000/14/CE, ISO 5395-2013); EN 55012:2007 y CISPR12. El Modelo 31698 cumple o supera las especificaciones ANSI/ASAE S279.12 (Luces y señalización de equipos agrícolas en carreteras). El sistema de aire acondicionado del Modelo 31699 cumple la norma SAE J1503, Sección 8.
<b>GARANTÍA</b>	Garantía limitada de dos años.
<b>PESO DEL VEHÍCULO (LLENO DE FLUIDOS)</b>	3043 kg (31698); 3313 kg (31699).
<b>DISTANCIA AL SUELO</b>	26,1 cm.
<b>DIMENSIONES</b>	Anchura de transporte: 251 cm; siega: 505 cm; longitud: 442 cm; altura: 216 cm (31698), 241 cm (31699); distancia entre ejes: 196 cm.

**CARCASAS DE CORTE**

<b>TIPO</b>	Tres carcasas rotativas de descarga trasera.
<b>ANCHURA DE CORTE</b>	488 cm, 145 cm, 234 cm, 366 cm.
<b>ALTURA DE CORTE</b>	2,5 cm - 15 cm en incrementos de 1,3 cm.
<b>CONSTRUCCIÓN</b>	Acero de alta resistencia de galga 11/12. Parachoques redondeados, refuerzos de galga 7.
<b>CONTRA SOBRECARGAS</b>	Carcasas laterales: sistema de amortiguación bidireccional.
<b>TRACCIÓN DE LA CARCASA</b>	HybridDrive™ – motor hidráulico al eje; los demás ejes son accionados por correas en V de sección "B".
<b>TENSADO</b>	Tensores automáticos a resorte.
<b>EJES</b>	Eje: Acero endurecido, 3,2 cm. Alojamiento: Hierro dúctil 22,9 cm. Cojinetes: Rodillo cónico engrasable.
<b>CUCHILLAS ESTÁNDAR</b>	Cuchillas de acero termotratado de 50,8 cm
<b>CUCHILLAS OPCIONALES</b>	Cuchillas de mulching Atomic™, cuchillas planas.
<b>PATINES</b>	Cuatro poliméricos reversibles, dos de acero reversibles.

\*Especificaciones y diseño sujetos a modificación sin previo aviso. Los productos mostrados en este folleto son para fines de demostración solamente. Los productos ofrecidos para la venta pueden variar en cuanto a su uso, diseño, accesorios necesarios y características de seguridad. Para obtener información sobre todas las garantías, póngase en contacto con su distribuidor.

Los Groundmaster 5900 y 5910 se fabrican en nuestras instalaciones con certificación ISO 9002 de Tomah, WI (EE.UU.).



**PIEZAS Y ACCESORIOS TORO**

NÚMERO DE MODELO/PIEZA	DESCRIPCIÓN
30349	Toldo de montaje universal – Blanco.
30552	Toldo de montaje universal – Rojo.
31324	Kit de parabrisas de termoplástico (GM5900). Parabrisas de policarbonato resistente a la abrasión (se monta en la extensión para ROPS de 2 postes).
31325	Parabrisas de vidrio templado (se monta en la extensión para ROPS de 2 postes).
31311	Kit de limpiaparabrisas para el parabrisas de vidrio templado.
119-7719	Kit de extensión del respaldo – Tela (GM5910).
119-7718	Kit de extensión del respaldo – Vinilo (GM5900).
114-5610	Kit de luces de trabajo (GM5910).
117-9430	Extensión para ROPS de 2 postes (GM5900) (incluye capota).



**LANZANIEVES ERSKINE MODELO 2000\*\***

ETAPAS	2
ANCHURA DE CORTE	216 cm.
ALTURA DE CORTE	74 cm
FILO DE CORTE	0,95 cm x 7,62 cm, atornillado.
PATINES	Ajustables.
DIÁMETRO DEL SINFIN	41 cm, espiral abierto.
DIÁMETRO DEL VENTILADOR	51 cm, 4 cuchillas
ROTACIÓN DEL CONDUCTO	Hidráulica, 270°.
PROTECCIÓN CONTRA CIZALLAMIENTO	Alivio de presión.
DISTANCIA DE PROYECCIÓN	Hasta 9,4 m
PESO DE TRANSPORTE APROXIMADO	386 kg.
MANGUITOS	Incluido.

**PIEZAS Y ACCESORIOS TORO**

NÚMERO DE MODELO/PIEZA	DESCRIPCIÓN
31604	Kit de picado de hojas
93-5973	25,4 cm conjunto de rueda giratoria relleno de espuma
31609	Kit de mantenimiento MVP (aceite/gasolina)
31512	Kit de alarma de marcha atrás
30706	Kit de luces de carretera para Norteamérica para el GM5910
30509	Kit de baliza giratoria para el GM5910



**BARREDORA ROTATIVA M-B MODELO SHL \*\*\***

TIPO	Cepillo hidráulico tipo hilerador de montaje delantero con dos motores. Inclinación lateral eléctrica/hidráulica de 30° a la izquierda o a la derecha.
DIMENSIONES DE LA BARREDORA	81 cm de diámetro x 153 cm de anchura.
CEPILLO	Cepillo seccionado con segmentos radiales de polipropileno/alambre.
OPCIONES	Deflector de tierra, Soportes de almacenamiento.

\*Especificaciones y diseño sujetos a modificación sin previo aviso. Los productos mostrados en este folleto son para fines de demostración solamente. Los productos reales que están a la venta pueden variar en diseño, accesorios necesarios y características de seguridad. Consulte a su Distribuidor Toro local. La Guía de equipos de mantenimiento Toro para campos de golf incluye información sobre productos de Proveedores aliados (no de Toro) como ayuda para los clientes de Toro. Toro no garantiza, respalda ni ofrece soporte para cualquier producto comprado a Proveedores aliados. Además, Toro no se hace responsable de lesiones personales o daños materiales, sean directos o consecuentes, causados por dichos productos de Proveedores aliados. Toro no certifica la idoneidad, la compatibilidad o la funcionalidad de los productos de Proveedores aliados.

\*\*Fabricado por Erskine.

\*\*\*Fabricado por M-B Companies Inc. The Toro Company no fabrica ni vende ni el lanzanieves ni la barredora rotativa, y Toro no ofrece garantía alguna sobre estos accesorios.

Los Groundmaster 5900 y 5910 se fabrican en nuestras instalaciones con certificación ISO 9002 de Tomah, WI (EE.UU.).



**toro.com**

Sede mundial  
The Toro Company  
8111 Lyndale Ave. So.  
Bloomington, MN 55420, EE.UU.  
Teléfono: (1) 952 888 8801  
Fax: (1) 952 887 8258

Impreso en EE.UU.  
©2016 The Toro Company.  
Todos los derechos reservados.  
200-7119 ES



facebook.com/ToroCompany  
twitter.com/TheToroCompany  
youtube.com/ToroCompanyEurope



**Count on it.**